

Poids en kg	Poids à vide	33	Dimensions	Longueur	1'710	
	Charge utile	97		en	Largeur du guidon	600
	Poids total	130		mm	Diam. de la roue tractrice	600
	Garantie du fabr.	130			Hauteur	970
	Charge max. pneu	180			Empattement	1'055

Equipement:	Eclairage avant	CIBIE ϕ 58 mm jaune	Syst. feu de croisement	--
	Feu arrière	électrique	Source de lumière	volant magnétique
	Rélecteurs	séparé	Dimension	16 cm ²
	Avertisseur	1 timbre de bicyclette	Carburateur	A B G
	Plomb douanier	sur partie inférieure du tube de selle		
	Dispositif d'échappement	pot cylindrique à l'extrémité du tuyau échappmt, à droite r.AV		
Silencieux d'aspiration	combiné avec carburateur			

Vitesse maximum (mesurée sur la route)	30	km/h	(Admis: max. 30 km/h)
Mesure du bruit	70	dB à 30	km/h 3'000 t/min (Admis: max. 73 dB)

Observations:

L'immatriculation de ce type de véhicule comme cyclomoteur ne peut avoir lieu que sur le vu d'une déclaration de l'importateur (Maison TEBAG, Zürich) confirmant que les modifications demandées par la Commission d'expertises-type ont été effectuées.

Ces déclarations doivent être envoyées à la Division fédérale de police avec les doubles des attestations de contrôle.

Considéré comme cyclomoteur selon lettre de la Division fédérale de police du 25.12.60.

Cette carte remplace le BT No 3'115 du 3.3.60.

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 28.11.60 / Zurich, 15.12.60

Genre du véhicule Bicyclette avec moteur auxiliaire		Marque de fabrique V E L O V A P		Type		Modèle année 1960		Bordereau-type N° 3 ' 1 1 5	
Caractéristiques "Velovap" à l'avant sur tube de direction.- Forme bicyclette avec cadre ouvert									
				Carburant essence		Nombre de cylindres 1			
Constructeur du châssis Société d'Etudes de Vélos à Moteurs Auxiliaires, Jeunet et Paris (F)									
N° du châssis frappé à gauche à l'extrémité de la fourche de la roue arrière									
N° du moteur frappé sous tôle protectrice du moteur, sur carter moteur									
Type du moteur V V									
Position du mot. s.roue AV Frein-moteur									
Cylindrée 47.7		cm³		Frein de remorque				Dimensions ext. en mm	
Temps 2		Transmission *)		Treuil/Cabest.		Longueur 1'700			
Refroidissement air		Nombre vit. avant 1		Crochet de rem.		Largeur 600			
Entraînement s.roue AV		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant		Hauteur 980			
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 37		Voie arrière		Empattement 1'085			
Nombre de pneus 2		Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr.			
Frein à main, mécanique, à tambour, à câble, poignée à gauche au guidon, action s.roue AR									
Frein à main, mécanique, sur jante, à câble, poignée à droite au guidon, action s.roue AV									
Poids		avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm	
A vide		20	13	33	Dimension	23x2.00	23x2.00	Longueur	
Charge utile		22	48	70	Charge pneu	90	90	Largeur	
Total		42	61	103					Hauteur
Gar. de fabr.						Michelin Y		Hauteur ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes				Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur A B G				C.V. frein	
Alésage		40		Course		38		C.V. Impôts 0,243	
Forme de la carrosserie									
Nombre de places: total		1	(avant	milieu	arr.)	Places debout		
Siège arrière		Side-car							

Phares: marque	1/ sans marque	Indicateurs de direction
Feux de croisement	sans	
Feux de position		Essuie-glace
Phare brouillard		Avertisseur 1/ électr.(vibreur)+ timbre de bicycl.
Feux arrières	1/ électrique	Rétroviseur
Rélecteurs	1/ combiné avec feu arrière	Indicateur de vitesse
Feu stop		Figurine de radiateur
Eclairage N° de contrôle		
Phare marche arrière		
Equipement électrique	6 Volts	
Mesure du bruit	70 dB à 37 km/h resp. 3'800 U/min.	

Observations et exceptions:

- *) Transmission: Par galet de friction en Corindon. - Diamètre du galet 46 mm.
 Embrayage, type automatique centrifuge.
 Limitation de la puissance du moteur par obturateur d'admission à force centrifuge.

Amortissement du bruit:

Carburateur A B G

Pot d'échappement à l'extrémité du tuyau d'échappement; l'orifice ne doit pas être dirigé vers le sol.

Lieu et date de l'expertise-type Berne, le 3.3.60.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Cyclomoteur	Marque de fabrique V E L O V A P	Type - - -	Modèle de l'année 1960	Bordereau-type n° 3 ' 1 1 5
----------------------------------	-------------------------------------	---------------	---------------------------	--------------------------------

Caractéristiques "VELOVAP" à l'avant sur tête de direction, "V V 30" au centre en haut sur carter du moteur

Valable jusqu'au 1^{er} mars 1961 n° du cadre V V 90'299 n° du moteur V V 30 - 54'299

Constructeur du cadre S.E.V.M.A. Impasse Thoréton 3, Paris 15e (F)

Constructeur du moteur S.E.V.M.A. Impasse Thoréton 3, Paris 15e (F)

Le n° du cadre se trouve à gauche sur patte arrière du cadre

Le n° du moteur se trouve à l'avant sous carénage, sur bressage du carter du moteur

Moteur: Marque A B G / V A P Type V V 30 Emplacement sur roue avant
 Nombre de cylindres 1 Temps 2 Refroidissement air
 Alésage 40 mm Course 38 mm Cylindrée 48 cm³
 Puissance utile 1,0 CV au régime de 3'000 1/min Carburant essence

Construction: Cadre en tubes d'acier et fourche arrière en tôle d'acier pressée
 Guidon réglable verticalement 70 mm Selle réglable verticalement 80 mm
 Frein: roue avant sur jante, par câble, poignée à droite
 Frein: roue arrière à tambour, à expansion interne, câble, poignée à gauche
 Roues: avant à tringles arrière à tringles
 Pneu: avant 23 x 2.00 type Y Charge max. pneu: 90 kg
 Pneu: arrière 23 x 2.00 type Y Charge max. pneu: 90 kg
 Pédalier séparé Longueur des bielles du péd. 150 mm
 Boîte de vitesses - Nombre de vitesses 1
 Embayage automatique (à force centrifuge)
 Transmission sur roue avant, par galet ϕ 45 mm

Poids en kg	Poids à vide	<u>33</u>	Dimensions	Longueur	<u>1'710</u>
	Charge utile	<u>97</u>	en	Largeur du guidon	<u>600</u>
	Poids total	<u>130</u>	mm	Diam. de la roue tractrice	<u>600</u>
	Garantie du fabr.	<u>130</u>		Hauteur	<u>970</u>
	Charge max. pneu	<u>180</u>		Empattement	<u>1'055</u>

Equipement: Eclairage avant CIBIE Ø 58 mm jaune Syst. feu de croisement --
 Feu arrière électrique Source de lumière volant magnétique
 Réflecteurs séparé Dimension 16 cm²
 Avertisseur 1 timbre de bicyclette Carburateur A B G
 Plomb douanier sur partie inférieure du tube de selle
 Dispositif d'échappement pot cylindrique à l'extrémité du tuyau échappmt, à droite r.AV
 Silencieux d'aspiration combiné avec carburateur

Vitesse maximum (mesurée sur la route) 30 km/h (Admis: max. 30 km/h)
 Mesure du bruit 70 dB à 30 km/h 3'000 t/min (Admis: max. 73 dB)

Observations:

L'immatriculation de ce type de véhicule comme cyclomoteur ne peut avoir lieu que sur le vu d'une déclaration de l'importateur (Maison TEBAG, Zürich) confirmant que les modifications demandées par la Commission d'expertises-type ont été effectuées.

Ces déclarations doivent être envoyées à la Division fédérale de police avec les doubles des attestations de contrôle.

Considéré comme cyclomoteur selon lettre de la Division fédérale de police du 26.12.60.

Cette carte remplace le BT No 3'115 du 3.3.60.

Lieu et date de l'expertise-type: Berne, 28.11.60 / Zurich, 15.12.60

EXPERTISE-TYPE VHC.MOT.

Genre du véhicule Bicyclette avec moteur auxiliaire		Marque de fabrique V E L O V A P		Type		Modèle année 1960		Bordereau-type N° 3 ' 1 1 5	
Caractéristiques "Velovap" à l'avant sur tube de direction.- Forme bicyclette avec cadre ouvert									
				Carburant essence		Nombre de cylindres 1			
Constructeur du châssis Société d'Etudes de Vélos à Moteurs Auxiliaires, Jeunet et Paris (F)									
N° du châssis frappé à gauche à l'extrémité de la fourche de la roue arrière									
N° du moteur frappé sous tôle protectrice du moteur, sur carter moteur									
Type du moteur V V									
Position du mot. s.roue AV Frein-moteur									
Cylindrée 47,7 cm³		Frein de remorque						Dimensions ext. en mm	
Temps 2		Transmission *)		Treuil/Cabest.		Longueur 1'700			
Refroidissement air		Nombre vit. avant 1		Crochet de rem.		Largeur 600			
Entraînement s.roue AV		Vitesse en 1 ^{re}		Voie avant		Hauteur 980			
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 37		Voie arrière		Empattement 1'085			
Nombre de pneus 2		Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr.			
Frein à pied, mécanique, à tambour, à câble, poignée à gauche au guidon, action s.roue AR									
Frein à main, mécanique, sur jante, à câble, poignée à droite au guidon, action s.roue AV									
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions Int. en mm		
A vide	20	13	33	Dimension	23x2.00	23x2.00	Longueur		
Charge utile	22	48	70	Charge pneu	90	90	Largeur		
Total	42	61	103				Hauteur		
Gar. de fabr.					Michelin Y		Hauteur ridelles		
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.		
Direction: position				Marque du moteur A B G.			C.V. frein		
Alésage 40			Course 38			C.V. Impôts 0,243			
Forme de la carrosserie									
Nombre de places: total		1	(avant	milieu	arr.)	Places debout		
Siège arrière				Side-car					

Phares: marque	1/ sans marque	Indicateurs de direction
Feux de croisement	sans	
Feux de position		Essuie-glace
Phare brouillard		Avertisseur 1/ électr.(vibreur)+ timbre de bicycl.
Feux arrières	1/ électrique	Rétroviseur
Rélecteurs	1/ combiné avec feu arrière	Indicateur de vitesse
Feu stop		Figurine de radiateur
Eclairage N° de contrôle		
Phare marche arrière		
Equipement électrique	6 Volts	
Mesure du bruit	70 dB à 37 km/h resp. 3'800 U/min.	

Observations et exceptions

- *) Transmission: Par galet de friction en Corindon. - Diamètre du galet 46 mm.
 Embrayage, type automatique centrifuge.
 Limitation de la puissance du moteur par obturateur d'admission à force centrifuge.

Amortissement du bruit:

Carburateur A B G

Pot d'échappement à l'extrémité du tuyau d'échappement; l'orifice ne doit pas être dirigé vers le sol.

Lieu et date de l'expertise-type Berne, le 3.3.60.

La Commission d'expertise-type